

前菜・沙拉 Appetizer & Salad

前菜什錦拼盘	前菜盛り合わせ Assorted appetizer	2500
凉拌海蜇皮	くらげの和え物 Sauce-dressed jellyfish	2000
密汁叉焼	自家製チャーシュー Homemade pork charsiu	2000
貴妃鶏	貝柱入り菜膳蒸し鶏の葱ダレ Steamed chicken & muscles w/ leek sauce & medicinal herbs	2000
雲白肉	豚肉の香味ダレ Pork w/ potherd sauce	1800
口水鶏	よだれ鶏 Steamed chicken w/ spicy sauce	1600
棒棒鶏	蒸し鶏の胡麻ダレ Steamed chicken w/ sesame sauce	1600
老虎菜	香菜、胡瓜と青唐辛子の四川サラダ Sichuan style cilantro, cucumber & green pepper salad	1300

點心 Dim sum

韭菜饅頭		和牛餃子	
海老ニラまんじゅう	2個 1000	黒毛和牛の手打ち餃子 焼き/茹で	4個 1000
Pan-fried shrimp & chive dumplings	追加1個 500	Wagyu beef dumplings (Pan-fried/Boiled)	追加1個 250
海鮮春巻		豚肉餃子	
海老いか春巻	2本 1100	豚肉の手打ち餃子 焼き/茹で	6個 1200
Deep-fried shrimp & squid spring rolls	追加1本 550	Pork dumplings (Pan-fried/Boiled)	追加1個 200
小籠包		焼売	
ショウロンポウ	4個 1000	シュウマイ	4個 800
Xiaolongbao	追加1個 250	Steamed shumai	追加1個 200

湯 Soup

魚翅湯	一碗	海鮮茸豆腐羹	中碗
ふかひれの上質スープ	2600	海鮮と豆腐とろみスープ	1600
Rich shark-fin soup		Seafood & tofu thickened soup	
菜膳湯	一碗	葎黄瑤柱羹	中碗
菜膳スープ	2200	黄ニラと干貝柱とろみスープ	1600
金鶏、山伏茸 ヤマブシタケ入り		Yellow leek & dried scallops thickened soup	
Medicinal herbs soup		酸辣湯	中碗
w/golden chicken & lion's mane mushroom		サンラータン	1500
		Hot & sour soup	

表示価格は税込です。10%のサービス料を頂いております
This price list include tax. 10% service charge will be added to your bill / 2410

海鮮料理 Seafood Dishes

排翅 フカヒレ Shark-fin

a. 紅焼排翅	フカヒレ姿煮 大きいサイズの御用意ございます スタッフにお尋ねください	Braised whole shark-fin	100g 12000~ +蟹味噌 +1000
b. 素菜散翅	フカヒレ散翅と野菜煮込	Braised shark-fin & vegetables	4800

鮮魚 魚料理 Today's fish dish

a. 時魚	お好みの調理法で提供致します【蒸・煮・揚】 Please choose your preferred way of cooking the fish Steamed / Braised / Deep-fried		1本 5800~ 切身 3000~
-------	---	--	----------------------------

大蝦 大エビ Prawns

a. XO醬	XO醬炒め	Stir-fried w/XO soy sauce	2匹 2800 追加1匹 1400
b. 椒塩	山椒塩炒め	Stir-fried w/Japanese pepper & salt	
c. 油酥	大エビのにんにく甘辛炒め	Stir-fried garlic w/sweet & spicy sauce	

蟹・帆立 カニとホタテ Crab & Scallop

a. 芙蓉蟹	蟹肉と卵白の炒め	Stir-fried crab & egg white	3800
b. 葎黄扇貝	帆立貝といか黄ニラ炒め	Stir-fried scallop, squid & yellow leek	3000

鮑魚 アワビ Abalone

a. 紅焼	紅焼しょうゆ煮	Braised soy sauce	13000~ 大きさにより 異なります
b. 麻辣	四川麻辣炒め	Stir-fried Sichuan mala	
c. 油淋	ユーリンソース 揚げ香味酢正油	Deep-fried soy sauce w/condiments	
d. 紅焼	どんこ正油炒め	Stir-fried Donko soy sauce	
e. 涼鮑	冷製煮鮑	Chilled abalone	

表示価格は税込です。10%のサービス料を頂いております
This price list include tax. 10% service charge will be added to your bill / 2410

肉料理 Meat Dishes

和牛	黒椒炒和牛	黒毛和牛肉黒胡椒ニンニク炒め Stir-fried Kuroge Wagyu beef w/ black pepper & garlic	4000
	XO和牛	黒毛和牛肉のXO醬炒め Stir-fried Wagyu beef w/XO sauce	3800
	糖醋牛肉	真っ黒な黒酢牛肉(スプタでなく牛肉です) Sweet & sour black vinegar beef	3800

豚	糖醋猪肉	真っ黒な黒酢豚肉(スプタ) 元祖黒酢の酢豚は当オーナーが開発したものです Sweet & sour black vinegar pork	2400 追加1個 800
	酸菜白肉	豚バラ肉と酸白菜春雨土鍋煮 Braised pork, fermented cabbage & vermicelli	2400
	椒塩排骨	スペアリブのスパイス揚げ Deep-fried pork spareribs w/ spices	2900

鶏	脆皮鶏	香港スタイル ^{キンケイ} 金鶏パリパリ揚げ Deep-fried crispy golden chicken	一羽 12000 半羽 6500 1/4 3500
	辣子鶏	鶏の唐辛子炒め Stir-fried chicken w/ chili peppers	2000
	油淋鶏	揚げ鶏のユーリンソース Deep-fried chicken w/ condiment sauce	2000

鴨	北京烤鴨	北京ダック Peking Duck	一羽 9000 半羽 4800
----------	------	----------------------	--------------------

羊	茴香羊肉	羊肉の香辛料炒め Stir-fried mutton & spices	2600
----------	------	--	------

豆腐・野菜料理 Tofu & Vegetables Dishes

麻婆豆腐	マーボー豆腐土鍋仕立て 本場四川省成都(本場の味と変わりません) Mapo tofu in a claypot	1900
四川回鍋肉	四川のホイコーロー 豚肉と葉にんにく麻辣炒め Stir-fried pork slice & leaf garlic w/ spicy mala sauce	2000
魚香茄子	茄子と豚肉醤油辛味炒め Stir-fried eggplant & pork w/ spicy soy sauce	1900
家常菜	季節ごとの野菜炒め 其の時の料理はお尋ねください Stir-fried seasonal vegetables (please ask our staff)	2000

麺・飯 Noodles & Rice

排翅麺 ふかひれ姿麺 Braised whole shark-fin soup noodles	12000	担担麺 担々麺(白/黒/紅/青山椒/汁なし) Dan Dan noodles (white/black/mala/Sansho pepper/without soup)	1600
魚翅麺 ふかひれ麺 Braised shark-fin soup noodles	3800	水煮牛肉麺 唐辛子たっぷり牛肉土鍋麺 Beef soup noodles w/ mixed spices in claypot	3200
鮑魚麺 アワビ麺 Abalone soup noodles	13000	海鮮炒麺 海鮮あんかけ焼そば(焼/揚) Seafood noodles w/ thickened sauce (stir-fried/deep-fried)	3000
海鮮麺 海鮮麺 Seafood soup noodles	3000	麻辣牛炒麺 牛肉マラー焼そば Spicy mala beef fried noodles	2000
雲呑麺 大きな海老ワンタン麺 Big prawn wonton soup noodles	2000	魚翅飯 ふかひれあんかけごはん Braised shark-fin thick sauce on rice	3800
黒毛和牛麺 黒毛和牛麺 Wagyu beef soup noodles	3800	揚州炒飯 海老と叉焼五目チャーハン Shrimp & pork charsiu fried rice	2500
冬菇麺 どんこ椎茸麺 Donko shiitake mushroom noodles	2500	辣牛肉炒飯 牛肉唐辛子ナッツチャーハン Spicy beef & nuts fried rice	2500
		蟹肉炒飯/烩飯 蟹レタスチャーハン/あんかけ飯 Crab & lettuce fried rice or gravy on rice	2800

表示価格は税込です。10%のサービス料を頂いております
This price list include tax. 10% service charge will be added to your bill / 2410

表示価格は税込です。10%のサービス料を頂いております
This price list include tax. 10% service charge will be added to your bill / 2410